



+++++

Organization of American States

Secretariat for Legal Affairs

Department of Special Legal Programs

Technical Secretariat monitoring the Program of Action for the Decade of the Americas of the
Rights and Dignity of Persons with Disabilities

Progress Report on the Implementation of the Program of Action for the Decade of the Americas for the Rights and Dignity of Persons with Disabilities (2006-2016)

October 2009

Address:

Calle principal La Boca, Balboa Building 1007 Panama City, Republic of Panama

Phone #: (507) 314 10 89 / 314 06 42 / 314 06 58

E-mail:

eferrer@oas.org

FILLED OUT BY: SECRETAIRERIE D'ETAT A L'INTEGRATION DES PERSONNES HANDICAPEES (SEIPH/HAÏTI)

INTRODUCTION

The Declaration on the Decade of the Americas for the Rights and Dignity of Persons with Disabilities (2006-2016) adopted in Santo Domingo, Dominican Republic with the theme "Equality, Dignity, and Participation", AG / DEC. 50 (XXXVI-O/06), with the aim of achieving recognition and full exercise of the rights and dignity of persons with disabilities and their right to participate fully in economic, social, cultural and political matters, as well as in the development of their societies, without discrimination and on equality with others. In the Program of Action for the Decade of the Americas for the Rights and Dignity of Persons with Disabilities (2006-2016) adopted in Panama AG / RES .2339 (XXXVII O / 07), Member States pledged to undertake programs, plans and actions to achieve inclusion and full participation of persons with disabilities in all areas of society as to carry out social, political, economic, cultural and developmental opportunities aimed at achieving, and to promoting effective measures to prevent further disabilities and access for people with disabilities to services and rehabilitation programs on an equal basis with others.

The development of this initiative has not been easy and has been fraught with complexities. It has required an extensive process of technical and political consultation in the design and implementation of all policies, programs and projects of the governments of the respective countries. At 3 years of this commitment, it is necessary to measure progress, transparent to society as a whole to identify the results achieved.

According to the resolution, coordinating a program of implementation and monitoring is carried out by the Technical Secretariat (SEDISCAP), based in Panama City and under the direction of The Department of Special Legal Programs of the Secretariat for Legal Affairs. This status report will be submitted to the Permanent Council who in turn will raise the awareness and consideration of the OAS General Assembly.

For this reason we ask to prepare a progress report on the implementation of the resolution, according to the matrix below.

MATRIX FOR THE PROGRESS REPORT PREPARATION

Field 1 - Society Awareness

Objective - To promote the recognition of all rights of persons with disabilities, protect their dignity, their proper recovery and removal of all forms of discrimination, cultural, outlook and other measures that prevent their development and full and effective inclusion in society.

- Education and outreach.

Specific Objective 1 - To promote and to make society more sensible about the actual and potential contributions to the general welfare, and Human Rights of Persons with Disabilities.

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date/ End Date
<p>Activity 1. Create and strengthen a culture of positive appreciation of human potential, self-determination and individual independence, knowledge, merits, abilities and contributions to society of people with disabilities, promoting respect and protection of their dignity and their rights.</p>	<p>Création du Prix annuel Denise Fouchard (Babou Magloire) de Promotion de l'Education Spéciale et d'Appui à l'Intégration des Personnes Handicapées (Prix attribué à une organisation œuvrant dans le domaine du handicap en Haïti)</p>	<p>Le 1^{er} prix a été décerné le 2 décembre 2009 à la Congrégation des Petites Sœurs de Ste Thérèse de l'Enfant Jésus travaillant dans le domaine depuis 1948.</p>	<p>A partir de 2 décembre 2009, le prix sera décerné chaque année.</p>
<p>Activity 2. Incorporate the subject of people with disabilities in educational texts, images of these texts and curricula across the board.</p>	<p>Production et Distribution de Banderoles et d'Affiches ; Posters géants placés dans divers endroits.</p> <p>Elaboration d'un Document de politique Nationale du Handicap/les grandes orientations</p>	<p>1 banderole géante 100 affiches relatives aux droits des personnes handicapées : éducation, loisirs, sports, emploi.</p> <p>Document sous presse 5,000.00 exemplaires</p>	<p>Décembre 2009</p> <p>Novembre 2009</p>

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

<p>Activity 3. Promote the development of ongoing sensitization, awareness and training aimed at public officials in all government branches, as well as the private sector, with emphasis on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms of persons with disabilities, promoting the elimination of terms and cultural practices that involve deep-seated prejudices, stereotypes and discriminatory attitudes against persons with disabilities.</p>	<p>Une émission sur la problématique du handicap est présentée sur la Radio nationale.</p> <p>Des messages de promotion de la cause des personnes handicapées sont diffusés à travers les médias.</p> <p>Un spot de sensibilisation est diffusé à travers le réseau des radios communautaires.</p> <p>Des dépliants et affiches sont réalisés sur des thèmes précis en rapport avec la problématique du handicap.</p> <p>Réalisation du concours “Ann chante pou kore moun andikape” (Chantons pour supporter les personnes handicapées).</p> <p>Organisation d’ateliers de formation et de sensibilisation sur la problématique du handicap dans diverses régions du pays.</p>	<p>-L’Emission Tout Moun se Moun est diffusée 3 fois par semaine sur la Radio Nationale d’ Haïti.</p> <p>-Le spot de sensibilisation est diffusé à travers 40 radios communautaires du pays.</p> <p>-Une dizaine billboards ont été installées dans la capitale</p> <p>-Des milliers de dépliants et d’affiches ont été produits et distribué à travers les 10 départements du pays</p> <p>-La communauté est sensibilisée Sur la problématique du handicap (une édition)</p> <p>-Organisation d’une centaine d’ateliers de sensibilisation</p>	<p>Juillet 2007 sur une base continue</p> <p>Mai 2009</p> <p>Octobre 2007</p> <p>Mai 2007 - base continue</p> <p>Juillet - octobre 2007</p> <p>Juillet 2007 à nos jours Sur une base continue</p>
<p>Activity 4. Incorporate policies to protect the rights of persons with disabilities in national mechanisms or systems of promotion and protection of human rights that could include the creation of Ombudsmen for Persons with Disabilities or similar entities in countries that do not exist.</p>	<p>Ratification par le Parlement haïtien de la Convention Interaméricaine et la Convention des Nations Unies relatives aux droits des personnes handicapées</p> <p>Publication et Vulgarisation de la Convention Interaméricaine ratifiée</p> <p>Publication et Vulgarisation de la Convention des Nations Unies</p> <p>Finalisation et dépôt du Projet de législation haïtienne concernant les Personnes handicapées</p> <p>Atelier de sensibilisation autour du projet de loi sur l’intégration des personnes handicapées</p> <p>Finalisation du document de politique nationale sur la problématique du handicap.</p>	<p>3 ateliers sont organisés</p>	<p>Mars 2009</p> <p>2007</p> <p>Avril 2009</p> <p>Juin 2009</p> <p>Février – décembre 2009</p>

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Specific Objective 2 - Develop and maintain public awareness campaigns concerning persons with disabilities

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
<p>Activity 5. Spreading a culture of positive appreciation in the media, considering the inclusion of the participation of people with disabilities in the media</p>	<p>Une édition hebdomadaire de nouvelles à la Télévision d'Etat est interprétée en langage des signes.</p> <p>Large publicité est donnée aux activités sportives, artistiques, culturelles des personnes handicapées</p>	<p>Organisation d'expositions, de foires et de compétitions sportives</p>	<p>Juillet 2007 – base continue</p> <p>Juillet 2007 – décembre 2009</p>
<p>Activity 6. Promote the concept of social responsibility and inclusive development in all spheres of society, respecting diversity and promoting equal opportunities.</p>	<p>Projet d'éducation civique sur les droits et devoirs des personnes handicapées mis en œuvre.</p>	<p>5 régions du pays touchées</p>	<p>Mai 2007 - Février 2009</p>
<p>Activity 7. Integrate in all advertising or campaigns those practices in which the government comprehensively promotes the social inclusion of persons with disabilities.</p>	<p>Patronage par la SEIPH d'activités sportives au bénéfice des Personnes handicapées</p> <p>Reconnaissance, primes et publicité aux performances spéciales des personnes handicapées dans divers domaines : sport, culture, éducation, etc.</p>	<p>Match de football entre 2 équipes de personnes handicapées.</p> <p>Hommage rendu à une athlète polyhandicapée, Darlène Milord pour avoir eu le 1^{er} prix FEI 2009 en dépit de tous les défis au Danemark. (compétition équestre internationale)</p> <p>Reconnaissance de deux artistes haïtiens, Tifane et Bélo, comme ambassadeurs de la cause des personnes handicapées d'Haïti</p>	<p>Décembre 2008</p> <p>26 Novembre 2009</p> <p>30 janvier 2009</p>
<p>Activity 8. Develop awareness programs and training on universal design, targeting public and private sectors.</p>	<p>Programme de sensibilisation en cours sur l'accessibilité.</p> <p>Entente avec l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National sur le principe de rendre accessibles des bâtiments publics</p>		

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

- Support role of civil society

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date/ End Date
Activity 9. Promoting social networking or community support groups or volunteer to promote the recognition and protection of the rights of persons with disabilities and their full and effective participation in society.	Mise en place en vue de la création d'un fonds de solidarité nationale pour l'autonomie et l'intégration des personnes handicapées Opération Dignité : support financier à des personnes handicapées pour mener des activités génératrices de revenus	Statuts du fonds finalisé et soumis au Gouvernement pour pour approbation 109 personnes handicapées ont bénéficié de ce programme	Juin 2009 2008 - 2009
Activity 10. Promote the formation of civil society organizations that include the participation of people with disabilities and to promote and foster their dignity and rights and, where appropriate, strengthen existing ones.	Réalisation d'un diagnostic sur la viabilité sociale des Organisation de Personnes Handicapées Réalisation de séances de formation pour les organisations membres du Réseau Associatif National pour l'Intégration des Personnes Handicapées sur des thèmes tels: Convention interaméricaine relatives aux droits des personnes handicapées, vie associative, plaidoyer, leadership, droit et devoir.	19 associations et institutions ont été évaluées 1,200 personnes ont bénéficié des séances de formation	Novembre 2007 2007 - 2008

Field 2 - Promotion and Health Access

Objective - Aimed to expand, improve and ensure access for people with disabilities to health services on an equal basis with others. Also to promote scientific and technological research related to preventable disability prevention, treatment and rehabilitation.

- Promotion and protection of health and disability prevention

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
--------------------------------	--	---	-----------------------

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 11. Ensure access for people with disabilities to the services of physical and mental health, on equal terms with others, with particular attention to their special needs because of their disabilities, the environment possible.	Interventions diverses en ce sens réalisées par des organisations/institutions telles : le Comité National de Prévention de la Cécité, le Centre d'Education Spéciale, l'Institution St Vincent pour enfants handicapés, Cappa-Sourds, Deaf Relief and Mute, Programme Objectif Zéro Sida, etc.	Des milliers de jeunes et d'adultes handicapés ont pris part à ces ateliers de sensibilisation, d' information et de formation	2007 - 2009
Activity 12. Encourage the adoption of preventive measures, early detection and intervention in cases of disabling diseases, prevention of accidents and preventable risks.	Une politique de prévention des invalidités, de dépistage et d'intervention précoce est en phase de gestation. La SEIPH est en pourparlers avec la Direction de l'Hôpital de l'Université d'Etat d'Haïti pour rendre accessibles les services de l'hôpital aux personnes handicapées	La population est sensibilisée davantage Les personnes handicapées ont dorénavant la priorité à l'Hôpital de l'Université d'Etat d'Haïti	2009 – sur une base continue
Activity 13. The Promotion and dissemination of scientific and epidemiological research aimed at discovering the causes of disabilities, possible solutions and prevention of disabling diseases and injuries and to improve the quality of life for people with disabilities.	Non applicable		
Activity 14. Promoting preconception care, prenatal care and comprehensive health services, including information and appropriate nutrition for pregnant women and children less than three years old, encouraging breastfeeding, given the disabilities that can generate risk prenatal and birth and the inadequate development of early childhood, with special emphasis on rural and indigenous areas.	- Interventions diverses des ONGs et différentes entités nationales de santé, très sensibilisées par cette problématique.		Sur une base continue
Activity 15. Implementation of plans and free mass vaccination to prevent diseases that causes disability.	- Diverses campagnes de vaccination réalisées par le Ministère de la Santé Publique et de la Population.		Sur une base continue
Activity 16. Provide people with disabilities with health care and free or affordable, the same variety and quality than those provided to others, even in the field of sexual and reproductive health, and public health programs aimed at the general population	- La SEIPH a développé des ententes avec des cabinets de médecins et des hôpitaux pour des consultations gratuites ou au meilleur coût à des personnes handicapées	Des personnes handicapées bénéficient de soins de santé dans le respect de leur dignité et à des coûts préférentiels	Sur une Base continue
Activity 17. Promote voluntary screening for transmissible diseases, diabetes, hypertension and transmissible infections, including sexually transmitted diseases in order to prevent disability	N/A		
Activity 18. Prevent, prohibit and punish mistreatment, sexual abuse and exploitation, especially in the context of the family, persons with disabilities, particularly children and women.	Une base de données sur les cas de violation des droits des personnes handicapées est constituée. La SEIPH fournit une orientation ou un appui légal aux cas qui lui sont référés.	La SEIPH dispose de données quantitatives et qualitatives sur les personnes handicapées d'Haïti	2008 – sur une base continue

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 19. Promote the establishment of health care facilities with equipment to enable access, examination and appropriate treatment of persons with disabilities.	Promotion faite auprès des cliniques et institutions de santé pour faciliter leur accès aux personnes handicapées	Plusieurs institutions de santé tant publiques que privées se montrent plus ouverts à accueillir des personnes handicapées	
Activity 20. Design, implement and deliver policies and standards of health and safety in workplaces to prevent or reduce the risk of accidents, including adaptation of workplaces to prevent occupational disabilities and diseases	Activités de sensibilisation auprès des patrons d'entreprises en vue de rendre accessibles les espaces aux personnes handicapées	Signature d'un pacte de solidarité avec la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti concernant les personnes handicapées	Sur une base continue
Activity 21. Proceed to the identification and clearance of landmines and other unexploded ordnance in territories where there was armed conflict to prevent disabling accidents.	N/A		
Activity 22. Ensure proper and timely medical care, physical and mental quality for persons with disabilities, taking into consideration the age, and provide, free or affordable treatments and medicines needed to overcome the disease or health condition control and prevent deterioration of the person or the worsening of disability.	N/A		
Activity 23. Design and implement educational prevention strategies that address all determinants of disabilities and promote healthy lifestyles for people with disabilities at all levels.	Activités intégrées dans les campagnes d'éducation et de sensibilisation.	Formation sur droits et devoir, sur VIH-SIDA, sur techniques de réadaptation de personnes handicapées	Base continue
Activity 24. Implement driver education programs and the consequences of traffic accidents to prevent possible disabilities.	Séances de sensibilisation réalisées au profit des agents de la circulation automobile.		

- Rehabilitation

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 25. Promote strategies of community based rehabilitation services with emphasis on primary health care, integrated health system and tailored to the particularities of each country, and with the participation of organizations of persons with disabilities in its design and execution.	Mise en œuvre de programmes et projets de réhabilitation à base communautaire par diverses organisations de personnes handicapées	Les institutions œuvrant dans le domaine du handicap telles que : SHAA – CES – Ecole ST Vincent offrent des services de réhabilitation dans diverses régions du pays	Base continue

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 26. Strengthen existing rehabilitation services, so that all people with disabilities have access to rehabilitation services they need, as close as possible to their place of residence, even in rural areas	Le programme de réhabilitation de la Société Haïtienne d'Aide aux Aveugles compte plus d'une vingtaine d'années.	Des milliers de personnes aveugles ont été réhabilitées et ceci à travers le pays.	
Activity 27. Promote the appropriate training of professional and technical staff for the comprehensive care of physical motor disabilities, sensory, intellectual and psychosocial.	Divers séminaires de formation relatifs aux techniques de réadaptation sont réalisés à travers des institutions œuvrant dans le domaine du handicap	Handicap international, Healing Hands For Haïti, SHAA, CES, Institut Montfort, Ecole St Vincent, etc.	Base continue
Activity 28. Promote the development of specific training programs and training in production and supply in the national teams of technical and biomechanics, and the participation of persons with disabilities in those programs	N/A		
Activity 29. Promoting, in addition to medical rehabilitation, vocational rehabilitation and survival strategies in the context of community rehabilitation.	Des activités régulières de réhabilitation vocationnelle sont incluses dans les programmes de réhabilitation communautaire	Indéfini	Base continue
Activity 30. Take steps to establish inter-sectoral commitments and programs that link actions to achieve the comprehensive rehabilitation of the disabled since childhood.	Regroupement d'Associations mis en place dans cette perspective.	Constitution du Réseau Associatif National pour l'Intégration des Personnes Handicapées (RANIPH) Constitution de la Fédération Haïtienne des Associations et Institutions des Personnes Handicapées d'Haïti (FHAIPH)	2001- Base continue

Field 3- Education

Objective - To ensure and guarantee persons with disabilities the access, on an equal basis, with others and without discrimination, to establish inclusive education and quality, including their entry, stay and progress in the educational system, to facilitate their integration into production in all areas of society.

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
---------------------------------------	---	--	------------------------------

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 31. Promote the inclusion of children and adolescents with disabilities and special educational needs in mainstream schools, in an integrated environment.	De nombreux enfants handicapés sont intégrés dans des écoles ordinaires	300 enfants avec tous types de handicaps	
Activity 32. Ensure that persons with disabilities are not excluded from the general education system on grounds of disability, and that children with disabilities are not excluded from free and essential primary education or secondary education on grounds of disability. Similarly, to promote access for disabled students to technical education, higher and vocational. .	Création d'une Commission d'Adaptation Scolaire et d'Appui Social (CASAS) au Ministère de l'Education Nationale qui prend en mains cette problématique.	Des enfants handicapés vont et réussissent aux examens d'Etat Des jeunes handicapés accèdent à l'Université et à des Centres professionnels	1997 – Base continue
Activity 33. Ensure that persons with disabilities have general access to higher education, vocational training, adult education and lifelong learning without discrimination and on an equal basis with others. To this end, States shall ensure that reasonable adjustments are made for people with disabilities	Appui ponctuel à divers étudiants universitaires handicapés.	Plus de jeunes handicapés ont pu entrer à l'Université de l'Etat d'Haïti et dans certains centres de formation privés	S2007-2009
Activity 34. Provide education and teaching resources, as available, to meet the special educational needs of students in schools of education with an inclusive approach.	Acquisition de matériel adapté pour environ 600 jeunes écoliers handicapés en vue de faciliter leur intégration scolaire.	Des enfants handicapés ont accès à des machines brailles, du papier braille, des magnétophones, etc.	2007-2009
Activity 35. Preserve the existence of special schools, which will be attended by children and adolescents who need special education, according to their type or degree of disability, with a sufficient budget to work with trained specialists and support staff, and have adequate and a continuous supply of suitable materials and quality.	Différentes écoles spéciales poursuivent leurs activités régulières dans le pays avec le support de la SEIPH.	Subvention ponctuelle accordée à des institutions telles que Ecole St Vincent, Institut Monfort, CES, Ecole Jerry Mousse, etc.	2007 -2009
Activity 36. Promote early education programs that are aimed at developing the skills of children with disabilities in preschool, according to their specific needs.	La définition d'une politique nationale inclusive de prise en charge de la petite enfance est en cours	Un comité présidentiel est institué à cet effet	2007 à nos jours
Activity 37. Eradicating illiteracy in young people and adults with disabilities through public policy.	Mise en œuvre de divers projets d'alphabétisation braille et sur le langage des signes	Alpha SHAA – RANIPH - CAPPA-SOURD – Deaf and Relief Mute	2008 - 2009
Activity 38. Facilitating the learning of Braille, alternative script, other alternative and augmentative communication modes, skills and orientation and mobility, and promote the support of others in the same circumstances, learning sign language and the promotion of linguistic identity of the hearing impaired	Cours en Braille et en langage des signes réalisés par SHAA et CAPPA-Sourds Cours réalisés sur l'utilisation d'ordinateurs à synthèse vocale par le RANIPH		

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 39. Ensure the elimination of physical barriers that prevent access of students with needs related to their disabilities in all levels of education as a prerequisite for developing inclusive education activities.	Sensibilisation auprès de directeurs et de professeurs d'écoles	Ateliers d'informations avec le personnel de différentes écoles	2005 à nos jours
Activity 40. Promote ongoing, specialized training, and distance, teachers of all levels of education and other professionals related to disability issues, to promote the formulation and the normal development of inclusion policies, with emphasis on respect human rights and fundamental freedoms	N/A		
Activity 41. Develop specific curricular adaptations and teaching strategies, by type of disability, for an effective response to the educational needs of students with disabilities and ensure their effective learning	N/A		
Activity 42. Design and implement educational programs using new information technologies and communications to meet the educational needs associated with disability.	N/A		
Activity 43. Prioritize the allocation of sufficient financial resources to ensure compliance with inclusive educational policies.	N/A		
Activity 44. Generate development and assistance programs for families of children and adolescents with disabilities, so that poverty does not hinder access to appropriate public education	Diverses bourses d'études sont accordées à des élèves et étudiants handicapés de familles nécessiteuses Subventions scolaires accordées à des enfants handicapés Distribution de livres, de kits scolaires et d'uniformes à des écoliers handicapés Support à des activités génératrices de revenus	50 bénéficiaires 860 élèves handicapés 3665 kits scolaires distribués 185 élèves intégrés dans des lycées 40 institutions spéciales ont reçu une subvention financière 128 parents ont reçu une aide financière	2007 -2009
Activity 45. Promote the subject of universal design in the curricula of public education system, from primary to secondary and higher education.	Séances de sensibilisation réalisées pour des étudiants en médecine, en droit et en sciences humaines	Tables ronde -ateliers -conférence	Novembre 2008

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Field 4 - Employment

Objective - To promote full employment inclusion, dignified, productive and profitable for people with disabilities, whether dependent or independent, both in public and private sectors, using as basis the technical and vocational education and equal job opportunities , including the availability of accessible work environments

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
<p>Activity 46. To ensure that people with disabilities can exercise freely and without discrimination, labor and union rights. Physical or personal support that people with disabilities need to perform their work, not to be considered unequal treatment, but positive action measures necessary for equal opportunities.</p>	<p>Protocoles d'accord signés avec des associations patronales</p>	<p>Pacte de solidarité signé avec la Chambre de Commerce et d'Industrie d' Haïti</p> <p>Charte d'engagement signée avec le secteur des TIC en faveur des PHS</p>	<p>Février 2008</p> <p>2008</p>
<p>Activity 47. Develop both, the public and private job placement programs for people with disabilities and promote adaptation programs, training and occupational training, technical and professional.</p>	<p>Les contacts développés avec divers entrepreneurs et associations patronales ont permis l'embauchage de personnes handicapées</p> <p>Des personnes handicapées ont pu intégrer la fonction publique haïtienne</p>	<p>une centaine de travailleurs en situation de handicap sont employés dans des usines, dans des compagnies de téléphones Voilà et Digicel</p> <p>44 personnes handicapées travaillent au niveau de l'Etat</p>	<p>Depuis 2007</p>
<p>Activity 48. Create special plans for people with disabilities with respect, among other things, employment policies, prevention of diseases and accidents, health, safety, social security, training and retraining and development human resources, including measures adjusted favorably for people with disabilities in the workplace, along with others, the monitoring of the conservation, loss or change of employment, consideration of flexible working, part-time and the possibility of sharing a job.</p>	<p>Prise en compte de tous ces éléments dans des documents élaborés par la SEIPH</p>	<p>Plan d'action stratégique de la SEIPH</p> <p>projet de loi pour l'intégration des personnes handicapées soumis au parlement haïtien pour ratification</p> <p>Document de Politique nationale du handicap</p>	<p>2007-2009</p>
<p>Activity 49. Promote the creation of work in the home, or remotely, taking into account new information technologies and communication as means to facilitate greater labor market opportunities for persons with disabilities</p>	<p>N/A</p>		

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 50. Conduct studies and programs for the development of job profiles and capabilities according to the type of disability, providing vocational counseling and vocational guidance, to facilitate employment of people with disabilities in tasks suited to those profiles and capabilities	N/A		
Activity 51. Promote the implementation of mechanisms to encourage the setting aside jobs for people with disabilities	En cours	Protocole d' accord à signer avec un réseau de couture (INDEPCO) pour la formation et l'intégration de personnes handicapées	En cours
Activity 52. Promote the establishment of employment bureaus that consider accessibility to employment for people with different disabilities	Mise en œuvre d'un service de placement au sein de la SEIPH		A l'étude
Activity 53. Promote employment of people with disabilities in the private sector through affirmative action policies, tax incentives, grants or special funding, and other similar actions on equal terms.	Partenariat avec des entités du patronat	Pacte de solidarité signé avec le secteur privé des affaires envers les personnes handicapées.	14 février 2008
Activity 54. Ensure effective implementation and enforcement of the provisions contained in the conventions and recommendations of The International Labor Organization (ILO), in this regard, as they are applicable to the States	Appui légal donné aux travailleurs handicapés, au besoin, à travers le service juridique de la SEIPH. Formation réalisée au profit des juges et des magistrats de l'école de la Magistrature Haïtienne sur la problématique du handicap	Un consultant préposé à cet effet Formation en techniques de réadaptation des personnes hand. Formation autour des Conventions internationales relatives aux Droits des personnes handicapées 80 juges et magistrats ont bénéficié de ce programme	Août – septembre 2009
Activity 55. Promote business opportunities, independent work, and the formation of cooperatives and creation of micro and small enterprises of persons with disabilities as well as strengthening existing ones.	Mise en place en vue de la création d'un fonds de solidarité nationale pour l'intégration et l'autonomie des personnes handicapées	Statut du fonds élaboré et finalisé	Mai 2009
Activity 56. Support the development of productive projects and promotion of products of micro and small enterprises of persons with disabilities and consider establishing funds and flexible credit lines for such purposes	A l'étude		A l'étude
Activity 57. Promote efforts to ensure that actions aimed towards the recognition of the employability of workers with disabilities are taken into consideration in collective bargaining agreements with unions.	N/A		
Activity 58. Implement effective policies to support the family or community work of persons with disabilities	Action de coopération avec la Caisse d'Assistance Sociale	Support financier pour activités génératrices de revenu : 109 bénéficiaires	2008-2009

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Field 5 - Accessibility

Objective - To eliminate existing physical, architectural, communications, information and existing transport, promoting the use of universal design for all new projects, and renovation of existing infrastructure, so that people with disabilities can live independently and participate actively in all aspects of community life and private life. Ensure access for disabled people with security and autonomy, and equal basis with others, physical environment, open spaces, urban systems, buildings, transportation services, information and communication systems, including information technology information and communications, and other public facilities or open to the public, both in urban and rural areas.

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 59. Ensure compliance with technical standards on accessibility for people with disabilities, in accordance with Objective 5, Accessibility.	Réalisation de divers colloques de sensibilisation en ce sens	Divers secteurs de la société sensibilisés	2007-2009
Activity 60. Promote the elimination of existing urban and architectural barriers in all public agencies for public use and promote this practice in the private sector	Sensibilisation des secteurs publics et privés. Discussion entamée avec l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National (ISPAN) pour explorer les voies et moyens en vue de rendre accessibles les espaces ouverts au public.	Des institutions privées et publiques emboitent le pas dans le processus de l'accessibilité :Direction Générale des Impôts, Compagnie de téléphone Voilà, Hôpital CDTI	2008- 2009
Activity 61. Take steps to ensure that all new buildings and new facilities for public use are not barriers that prevent access to persons with disabilities.	Sensibilisation auprès des différents secteurs de la vie nationale pour rendre accessibles les espaces aux personnes handicapées	Firmes d'Ingénierie, ISPAN, Institutions publiques et privées sensibilisées	2007-2009

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

<p>Activity 62. Promote the elimination of existing barriers on all modes of transport to facilitate access for disabled people, seeking to ensure that the information relating to transportation systems considering the use of methods of transmitting information, such as written, sign language, Braille, auditory information, graphic and in high relief, and other alternative media.</p>	<p>Rencontres d'informations et de motivation avec les Mairies et les Responsables du Service de la Circulation automobile</p> <p>Formation réalisée au profit des agents de l'Action Civique affectés à la circulation automobile</p>	<p>Arrêté de la Mairie de Delmas sur l'accessibilité des espaces aux personnes handicapées</p> <p>Création d'un Service d'intégration des personnes handicapées à la Mairie de Port-au-Prince</p> <p>Certaines institutions privées utilisent l'écriture braille pour faciliter l'accès aux personnes non voyantes</p>	<p>2007 - 2009</p>
<p>Activity 63. Promote the elimination of barriers to communication and information in all media and in public institutions and public utilities use to improve access for people with disabilities to information and enabling them to receive it.</p>	<p>Charte d'engagement signée avec le secteur des TIC en faveur des Personnes Handicapées</p> <p>Les personnes sourdes-muettes ont accès aux informations sur la télévision nationale</p>	<p>Les compagnies de téléphonie mobile mettent des téléphones adaptés à la disposition des clients handicapés</p> <p>Traduction du résumé des nouvelles sur la télévision nationale en langage des signes</p>	<p>2008 -2009</p>
<p>Activity 64. Providing access for people with reading disabilities, adopting or adapting public policies in this field, and fostering their full participation in all areas related to reading. Governments at all levels must take the necessary steps to ensure that those policies on access to books in Braille, large print, spoken or electronic.</p>	<p>Un programme d'alphabétisation Braille a été mis sur pied en coopération avec la Secrétairerie d'Etat à l'Alphabétisation.</p>	<p>20 personnes formées</p>	<p>2009</p>
<p>Activity 65. Promote access for persons with disabilities to new systems, information technology and communications, including the Internet. To this end, States may consider, as appropriate, the possibility of granting subsidies, exemption from any taxes, and access to financing for the acquisition of these new systems and technologies, according to the type of disabilities.</p>	<p>Sensibilisation de la communauté</p> <p>Réalisation de cours de formation ponctuels en informatique adapté pour personnes handicapées et non handicapées</p>		<p>2009</p>
<p>Activity 66. Promote the adaptation of virtual portals of public and private sectors to facilitate access by visually impaired people to them.</p>	<p>N/A</p>		

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 67. Consider adopting the applicable accessibility standards of the International Organization for Standardization (ISO) or other similar standards.	N/A		
Activity 68. Promote measures to design and adapt the workplace so that it is accessible to persons with disabilities.	Installation de rampes d'accès au niveau de différentes institutions publiques et privées	Les personnes handicapées ont accès plus facilement à certains espaces ouverts au public	Depuis 2008

Field 6 - Political Participation

Objective - To ensure full and active participation and inclusion of persons with disabilities in public and political life, including participation in the formulation and adoption of public policies to protect and promoting their rights on an equal basis with others.

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 69. Ensure the exercise of rights and citizenship and fundamental freedoms of persons with disabilities by facilitating their identification and registration.	Sensibilisation des personnes handicapées pour les porter à faire leur carte d'identification nationale	Les personnes handicapées sont plus nombreux à se faire enregistrer	2007-2009
Activity 70. Ensure, on an equal basis with others, the full participation of persons with disabilities in the voting, whether as voters or candidates, considering the necessary means of access, including the option of voting assisted by a person of his own choosing and adapting electoral systems to that end.	Différentes mesures ont été prises en ce sens par les autorités étatiques	Le secteur des personnes handicapées est représenté au Conseil électoral provisoire Les articles 160 et 160.1 de la loi électorale garantissent aux personnes handicapées leurs droits de vote Les personnes handicapées ont accès à la carte électorale	Depuis 1995
Activity 71. Promote participation of disabled people in public service in his country.	Les personnes handicapées participent dans les toutes les activités de la nation	Emploi-sport- loisir-art – activités sociopolitique	2007-2009

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 72. Consider the contributions and contributions from individuals or organizations of persons with disabilities in the development; implementation and monitoring of public policies in this area, especially those that directly affect them.	Intégration de représentants d'organisations de personnes handicapées dans diverses instances décisionnelles.	Des représentants d'organisations sont intégrés au CONARHAN, au Conseil électoral Provisoire, à la Mairie de Port-au-Prince, au Groupe de travail sur l'éducation	2007-2009
Activity 73. Promote coordination, training, skills development and skills to make an impact on public affairs among the various associations of persons with disabilities.	Création d'entités étatiques à cet effet	Restructuration du Conseil National pour la Réhabilitation des Personnes Handicapées (CONARHAN) Création de la Secrétairerie d'Etat à l'Intégration des Personnes Handicapées (SEIPH)	Novembre 2007 17 Mai 2007
Activity 74. Promoting coordination among the various associations of persons with disabilities to strengthen their participation in public policy debates at all levels and to consolidate the defense of their interests.	Création de divers regroupements d'associations telles RANIPH (Réseau Associatif National pour l'Intégration des Personnes Handicapées)	Environ 40 organisations œuvrant dans le domaine du handicap sont membres du réseau RANIPH	2001
Activity 75. Promote training policies geared toward persons with disabilities to develop their skills in public affairs.	Sensibilisation des jeunes handicapés à accéder aux études supérieures		2007
Activity 76. Strengthening institutional and administrative support to governmental agencies or mechanisms for the promotion and protection of the dignity and rights of persons with disabilities.	Création et fonctionnement d'une instance gouvernementale la SEIPH (Secrétairerie d'Etat à l'Intégration des Personnes Handicapées)	La question du handicap est portée au plus haut niveau de l'Etat	17 mai 2007

Field 7 - Participation in cultural, artistic, sporting and recreational

Objective - To promote public policies to promote culture, sports, recreation and tourism as instruments for human development and citizenship, by ensuring that persons with disabilities can participate in cultural activities, sports, recreational and other activities to promote inclusion and social development of individuals on an equal footing. Also promote the use of technical aids to develop creative skills, artistic and intellectual in its various manifestations.

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 77. Promote, through national action plans, active participation of people with disabilities in cultural, artistic, sporting and recreational activities.	Réalisation du Concours An Kore Moun Andikape yo avec l'Ambassade du Canada Institution d'un prix de reconnaissance (Prix Denise Foucharde Babou Magloire de Promotion de l'Education et d'Appui à l'Intégration des Personnes Handicapées Certificats de reconnaissance accordés à des élèves déficients intellectuels performants	La population est sensibilisée davantage sur la problématique du handicap	2007 -2009
Activity 78. Allocate resources to the promotion of cultural, artistic, sporting and recreational activities for people with disabilities.	Patronage d'activités sportives et culturelles	Des associations bénéficient du support du gouvernement à tous les niveaux : artisanat-sport-activités culturelles et récréatives	2008-2009
Activity 79. Encourage organized sports activities as a measure of promoting and maintaining health through the joint efforts of sports organizations of persons with disabilities and their families and the national bodies responsible for organizing and developing sports activities.	Patronage d'activités sportives et culturelles	Des associations bénéficient du support du gouvernement à tous les niveaux : artisanat-sport-activités culturelles et récréatives	2008-2009
Activity 80. Promoting conditions for accessible tourism, through agreements with national tourism and hospitality sectors.	N/A		
Activity 81. Promote the reduction or elimination of entrance fees for people with disabilities to installations offering tourist services, recreational and leisure activities, cultural performances, sporting events and other activities of public access.	N/A		
Activity 82. Ensure training of persons with disabilities for work in the areas of tourism, culture, sport and recreation.	N/A		
Activity 83. To promote greater awareness about the abilities and contributions of athletes and artists with disabilities	Organisation d'activités de valorisation des œuvres réalisées par des personnes handicapées	Organisation d'expositions-vente, de programmes artistiques	2007 -2009

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity 84. Promote the development, study and development of artistic professions among persons with disabilities, to promote creativity, self esteem and communication, from childhood, in a climate of equality, dignity and mutual respect that leads to achieving a better quality of life for this sector of the population.	Choix de deux artistes de renom comme ambassadeurs de la cause des personnes handicapées d'Haïti.		
--	---	--	--

Field 8 - Welfare and Social Assistance

Objective - To ensure access for people with disabilities to welfare programs and social security, and guarantee social assistance measures aimed at their families.

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 85. Incorporate into the welfare system and welfare rules that take into account the specific characteristics of people with disabilities in regard to working hours, years of contributions, and retirement.	Prise en compte de ce point dans la législation haïtienne		2008 – Base continue
Activity 86. Ensure access for disabled people, particularly women, children and the elderly, social assistance programs and strategies for poverty reduction.	Prise en compte de ce point dans la législation haïtienne		2008 – Base continue
Activity 87. Ensuring equal access for people with disabilities and their families to programs of food security, drinking water, basic sanitation and housing, and the inclusion of them.	Prise en compte de ce point dans la législation haïtienne		2008 – Base continue

Field 9- International Cooperation

Objective - To promote international cooperation as an effective instrument of support to national efforts involving partnerships among various actors at national, regional and international levels, including the private sector and civil society organizations, especially those specializing in this area.

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)

Activity Description - Program	Description of Activities in the Country	Percentage-rate Indicator absolute number	Start Date / End Date
Activity 88. Promote within the framework of the Organization of American States (OAS) and in the international arena, programs and projects to exchange experiences and information, capacity building and institutional strengthening among states, multilateral organizations, the private sector and organizations of civil society.	Réalisation de divers projets en coopération avec l'OEA, le FNUAP et d'autres institutions privées	La SEIPH arrive à renforcer ses structures et à répondre à certains besoins des personnes en situation de handicap	2007 -2009
Activity 89. Promote and encourage other cooperative initiatives among the OAS Member States as a genuine mechanism of American solidarity, to design and implement programs and projects that facilitate the exchange of experiences and information, strengthening human and institutional capacity, with the cooperation and participation of multilateral organizations and civil society organizations.	Coopération étroite en ce sens avec le programme des droits humains de l'OEA en Haïti, du FNUAP, de Caribéen Council for the Blind, de l'Office des Personnes Handicapées du Québec, de Droits et Démocratie, Handicap International	La SEIPH arrive à renforcer ses structures et à répondre à certains besoins des personnes en situation de handicap	2007 -2009
Activity 90. To instruct the organs, agencies and entities of the OAS and other inter-American organizations, as appropriate, to collaborate with the General Secretariat on all aspects of planning and implementation, since their cooperation will be essential to achieving the objectives of the Decade.	Coopération étroite en ce sens avec le programme des droits humains de l'OEA en Haïti	La SEIPH arrive à renforcer ses structures et à répondre à certains besoins des personnes en situation de handicap	2007 -2009
Activity 91. Encourage civil society organizations specialized in the field to support the General Secretariat and Member States in implementing the Program of Action, in accordance with the guidelines for civil society participation in OAS activities.	Coopération étroite en ce sens avec le programme des droits humains de l'OEA en Haïti	La SEIPH arrive à renforcer ses structures et à répondre à certains besoins des personnes en situation de handicap	2007 -2009

El presente Documento no modifica el contenido de la Resolución AG/RES 2339 (XXXVII-O/07)